

مجلة المجمع العلمي العراقي



الجزء الاول - المجلد التاسع والثلاثون

بغداد

شعبان ١٤٠٨ هـ - آذار ١٩٨٨ م

ما لم يُنشر من كتاب العشرات للقرّاز القيرواني المتوفى سنة ٤١٢ هـ

الدكتور محمد صالح الضمير

كلية الآداب - جامعة بغداد

بسم الله الرحمن الرحيم

المقدمة

قبل اربع سنوات وقفت على نسخة مصورة من كتاب العشرات لأبي عبدالله محمد بن جعفر القرّاز المتوفى سنة ٤١٢ هـ (*) عن مخطوطه سليم أغا باسلامبول ، وتقع في اربع واربعين ورقة ، وتاريخ نسخها ١١١٤ هـ .
وقد تبين لي بعد استنساخ المخطوطة والمضي في تحقيقها أنها ناقصة الآخر إذ انتهت عند كلمة (الهجر) من حرف الهاء .

ومكثت طيلة هذه السنين أبحث عن نسخ أخرى لهذا الكتاب فوافاني الاستاذ الدكتور حسين محفوظ مشكوراً بصورة للكتاب عن نسخة طهران ناقصة الأول تبدأ بمنتصف مادة (الجلد) من باب الجيم وتنتهي بانحر الكتاب .
وتقع هذه المخطوطة في ستين ورقة ، في كل صفحة خمسة عشر سطراً ، وتاريخ

(*) لم افصل ترجمته لان الاخوة : الاستاذ المنجي الكعبي والدكتور رمضان عبدالنواب والدكتور يحيى عبدالرؤوف قد اشبعوا الموضوع بحثاً في كتبهم : القرّاز القيرواني - حياته وآثاره ، تونس ١٩٦٨ .
مقدمة كتاب (ما يجوز للشاعر في الضرورة) للقرّاز .
مقدمة كتاب (العشرات) : للقرّاز عمان

نسخها ٧٦٠ هـ ، وهي نسخة نفيسة نُسبت غلطاً الى ابن خالويه المتوفى سنة ٣٧٠ هـ .

واشار الميمني في (اقليد الخزانة ٧٦) الى نسخة أخرى في رامبور بالهند فطلبت من الأخ الصديق الدكتور احمد خان أن يصور لي هذه النسخة فوعده بارسالها .
وبينما كنت اعدّ الكتاب للنشر إذا بالأخ الدكتور يحيى عبدالرؤوف جبر من الأردن الشقيق يصدر الكتاب محققاً على نسخة واحدة هي نسخة سليم أغا الناقصة فجاءت نشرته ناقصة إذ سقط منها تنمة الحديث عن مادة (الهجر) وباب الباء برمته وخاتمة الكتاب .

وقد بذل الاستاذ المحقق جهداً كبيراً مشكوراً في تحقيق الكتاب ولكنه لم يفتن الى النقص الذي اعتور الكتاب إذ لم يشر الى ذلك في الدراسة التي قدّم بها للكتاب .

ومن اللافت للنظر أنّ الاستاذ المحقق نقل قول الصفدي في الوافي بالوفيات ٢-٣٠٤ عند حديثه عن كتاب العشرات في أثناء ترجمة القزاز :
(.. وصنّف كتاب العشرات في اللغة ، ذكر اللفظة ومعانيها المترادفة ، ويزيد بعضها على العشرة ، وقال في آخره : وعقيقها أجهز كتاب المئات) .
وعقّب الاستاذ المحقق على هذه العبارة قائلاً :

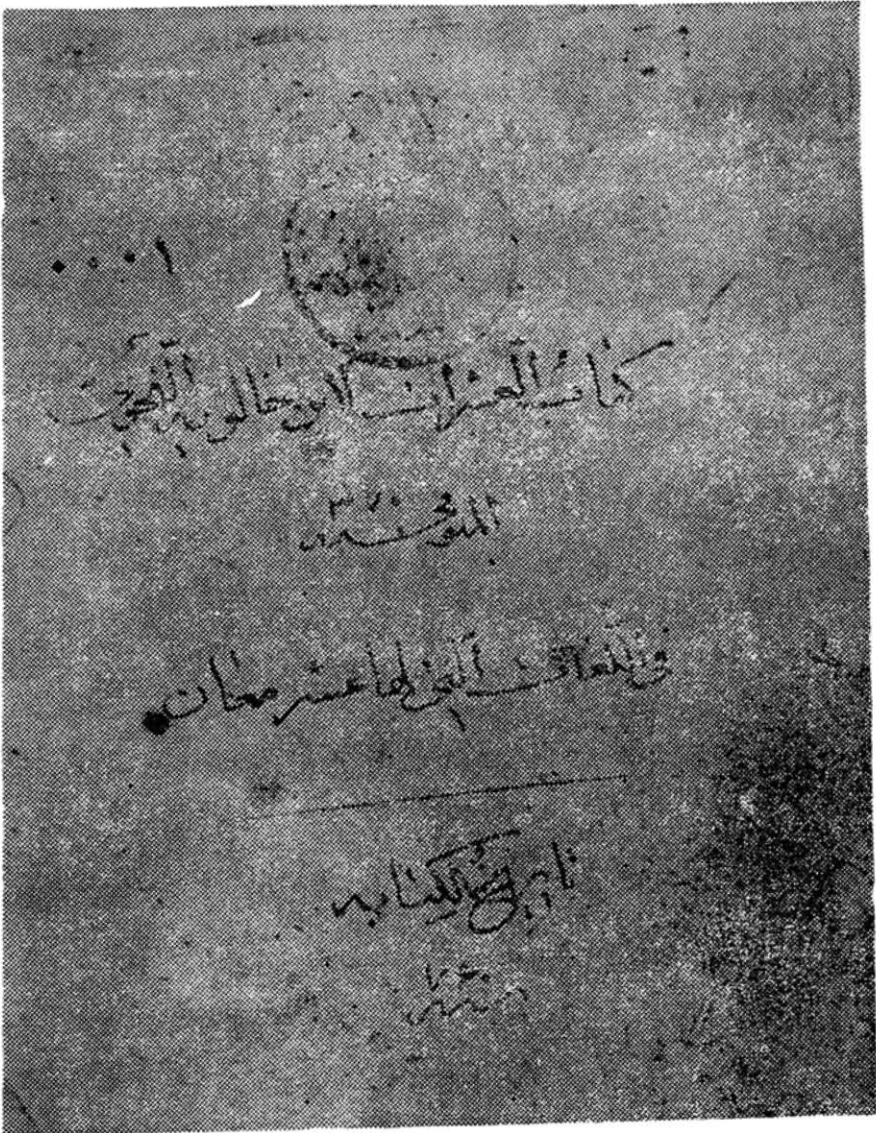
إنّ هذه العبارة لم ترد في كتاب العشرات الذي بين أيدينا .
أقول : كان على المحقق أن يقف عند قول الصفدي إذ فيه إشارة صريحة الى نقص الكتاب .

ورغبة في اطلاع العلماء على هذا النقص بادرت بنشره للافادة منه لحين صدور الطبعة التامة للكتاب .

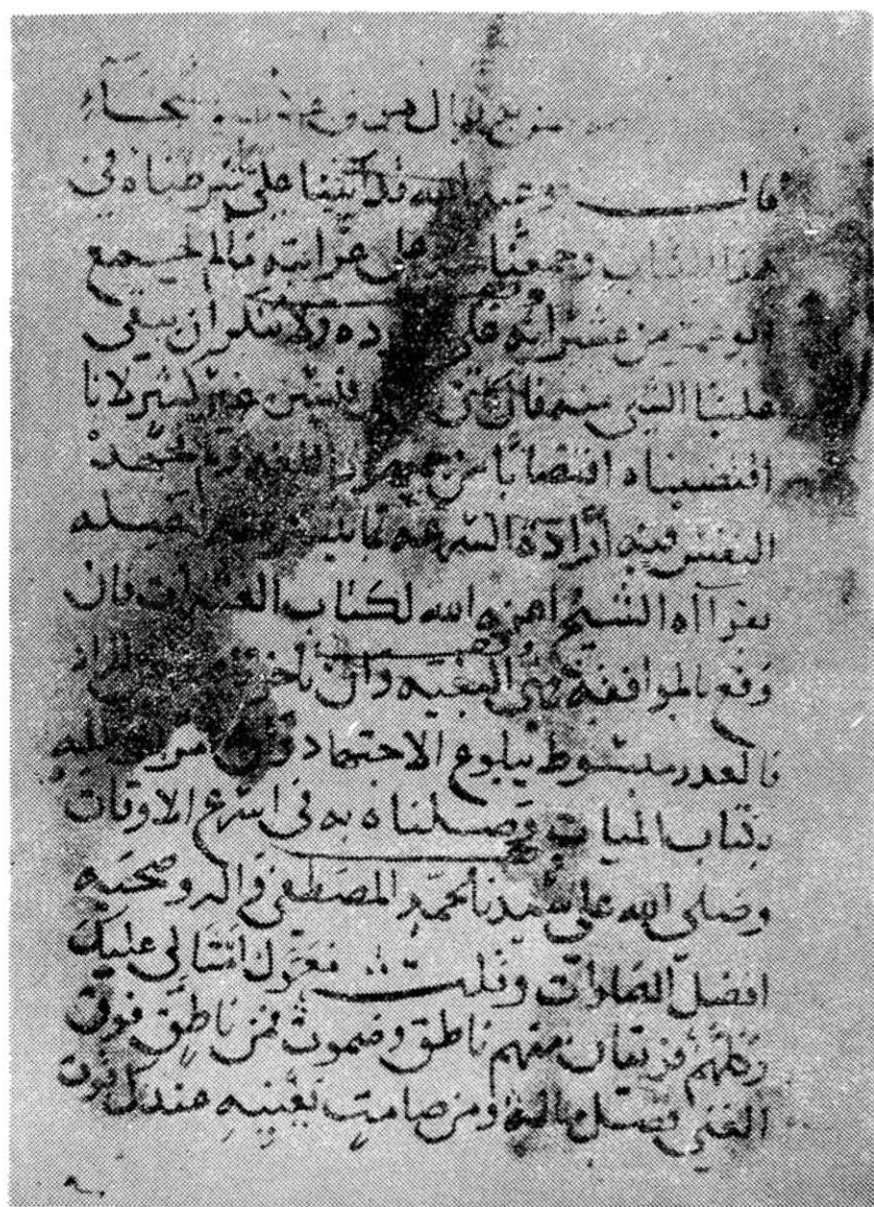
وقد ارفقت بنشرتي هذه صوراً من نسخة طهران ونسخة سليم أغا .
وأخيراً ارجو ان اكون بهذا الجهد قد أسديت الى العلم والعلماء خيراً ،
والحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله .



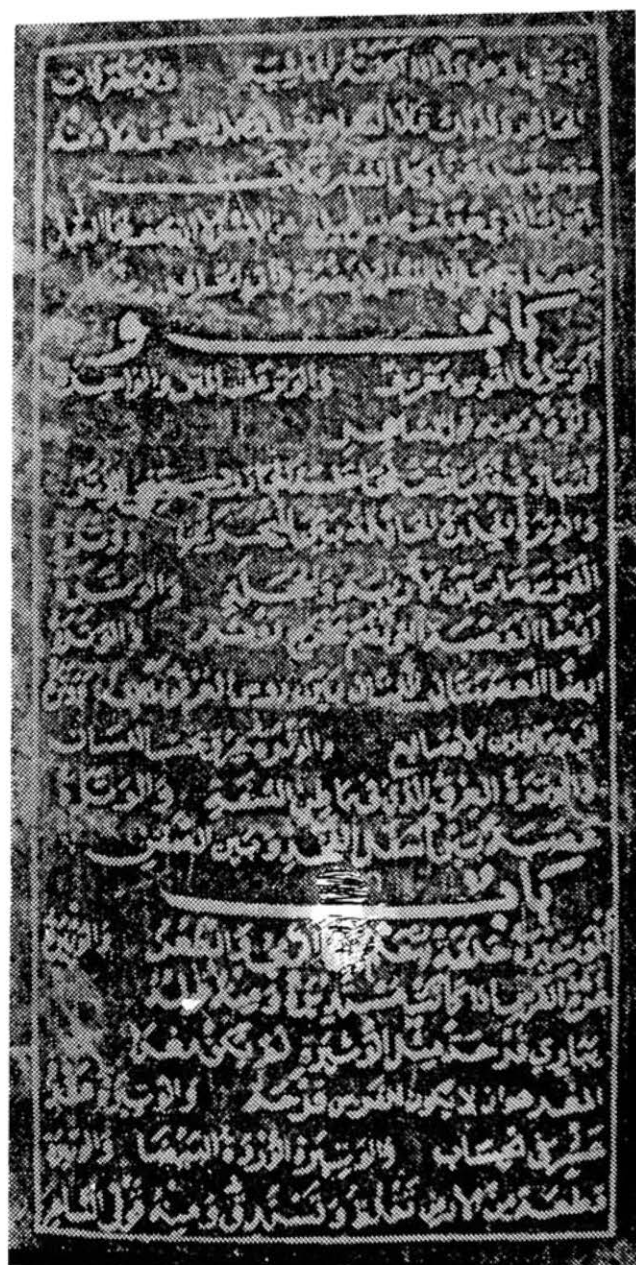
صفحة الغلاف



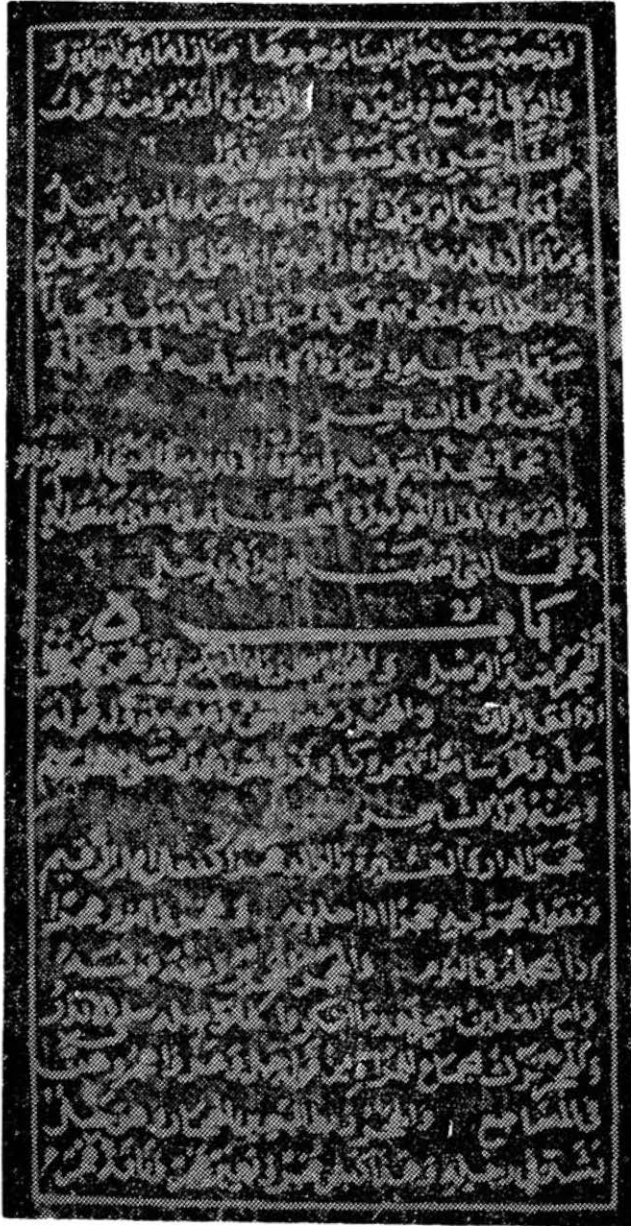
صفحة العنوان



وذلك لمريم بغير النسيان عليه السلام
ثم ثبات العشرات بحمد الله العزيم
ومشيتيه وقطيفيه في أفق النزاع من
من آخره في الميزان لثقتي
من عشرة لسانه خلقت من ربيع
من الأخر سنة سبعمائة
من وسبعمائة
من كعبه العبد الفقير إلى الله تعالى محمد
من ابن أحمد بن علي النضائي
من عنده الله له ولو ألدنيه
من وأجمع السليمة
من يارب العالمين
من
من



الصفحة قبل الاخيرة من نسخة سليم اغا



الصفحة الأخيرة من نسخة سليم اغا

والهجر: الهجير^(١)، ومنه قوله (للبيد بن ربيعة) :

بسيط

٣٠٤ - راحَ القطيْنُ بهَجْرٍ بعدما أَبْتَكُرُوا

فما تُواصِلُهُ سَلْمَى ولا تَنْذُرُ^(٢)

والهجر: ترك الجماعة للمرأة، من قوله جلَّ وعَزَّ « واهجروهنَّ في المَضَاجِعِ »^(٣).

والهجر: ربط البعير بالهजार، وهو حبل يُشَدُّ في رجله^(٤).

وهذا كبش هَجْرٍ، وبعيرٌ هَجْرٌ، وناقاة هَجْر^(٥) / .

(١) الهجير والهاجرة: نصف النهار عند زوال الشمس مع الظهر، أو من عند زوالها إلى العصر. التاج.

(٢) ديوان لبيد (ط الكويت) ص ٥٨، وهو مطلع القصيدة التاسعة. وانظر له اللسان والتاج (هجر) وكتاب الأفعال ٥٣/٣. قال الزبيدي: قرن الهجر بالابتكار، والرواح عندهم: الذهاب والمضي، نقلا عن التهذيب ٤٤/٦ حيث ورد صدر البيت.

(٣) سورة النساء - الآية ٣٤.

(٤) يشد في رُئْسِ رجل البعير ثم يشد إلى حَقْوَةِ إن كان عربانا، وإن كان مرحولا شَدُّ إلى الحَقَب.

(٥) كبش هجر: حسن كريم جيد. يقال: جل هجر، وكبش هجر، أي: حسن كريم. التاج. وأهجرت الناقة في الشحم والسير: فاقت. وأهجر الشيء: أفرط طولاً. الأفعال ١٣٣/١ وهذا أهجر من هذا: أطول وأحسن. المجالس ٥٧/٢.

[بقية باب هـ]

إذا كَانَ حَسَنًا (١) .

ويقولون : عدا هَجْرًا وَمَهْجَرًا ، أي عدا عَدُوًّا شَدِيدًا (٢) .

باب ي

الْيَدُ مِنَ الْإِنْسَانِ وَغَيْرِهِ مَعْرُوفَةٌ .

وَأَعْطَاهُ الشَّيْءَ عَنْ ظَهْرِ يَدٍ ، أي ابتداء (٣) .

وَيَدُ الْقَوْسِ : سَيْتُهَا الْعُلْيَا .

وَيَدُ الدَّهْرِ : مَدَّةُ زَمَانِهِ

وَيَدُ الْمَالِكِ : مِلْكُهُ . تقولُ : هذه الضَّيْعَةُ فِي يَدِ فُلَانٍ ، أي

فِي مِلْكِهِ .

وَيَدُ الشَّيْءِ : أَمَامَهُ .

وهم يقولون : تَهَيَّجُ الرَّهْجُ (٤) بَيْنَ يَدَيِ الْغَيْثِ ، أي أَمَامَهُ .

ويهيَّجُ السَّبَابُ (٥) بَيْنَ يَدَيِ الْقِتَالِ .

وَالْيَدُ : النِّعْمَةُ . ومنه قول الأعشى (٦) :

مَتَى مَا تُنَاخِي عِنْدَ بَابِ ابْنِ هَاشِمٍ

تُرِيحِي وَتَلْقِي مِن فَوَاضِلِهِ يَدَا

ويقولون : هذه يَدَيِ لَكَ بكذا . يريدون : أَنَا كَفِيلٌ بِهِ .

(١) تتمّة الكلام على مادة (الهجر) وقبله : وهذا كبشٌ هَجْرٌ ، وبمعيرٌ

هَجْرٌ ، وناقَةٌ هَجْرٌ

(٢) ينظر : اللسان والتاج (هجر) .

(٣) يغني تفضلاً ليس من بيع ولا قرض ولا مكافأة .

(٤) في الأصل : الريح . والصواب ما أثبتنا . والرهج : الغبار . (اللسان

والتاج : يدي) .

(٥) في الأصل : الشباب . والصواب ما أثبتنا . (اللسان والتاج : يدي) .

(٦) ديوانه ١٣٥ (مصر) . وفي الصبح المنير ١٠٧ : من فواضله ندا .

ولا شاهد فيه على هذه الرواية .

ويقولون : أَعْطَى يَدَهُ ، إذا كَانَ أَبْيَأَ فَانْقَادَ (٧) .

بَاب

الْيَسَرُ : القومُ الَّذِينَ يَتَقَامِرُونَ عَلَى الْجَزُورِ ، وَاحِدُهُمْ : يَاسِرٌ ،
كما تقولُ : غَائِبٌ .

ويُقالُ للضاربِ بِالْقِدَاحِ : يَسَرٌّ (٨) .

ورجلٌ يَسَرٌّ : إذا كَانَ سَهْلًا لَيِّنًا . ومنه قولُ الرَّاجِزِ (٩) :

إِنِّي عَلَى تَحْفُظِي وَنَزْرِي
أَعْسَرُ إِنِّ مَارَسْتَنِي بَعُسْرٍ
وَيَسَرُّ لِمَنْ أَرَادَ يُسْرِي

ويقولون : هو أَعْسَرُ يَسَرٌّ ، إذا كَانَ يَعْمَلُ بِكِلْتَا يَدَيْهِ .

وَالْيَسِيرُ : الرجلُ السَّخِيُّ الَّذِي إِذَا (١٠) القومُ أَتَى لِلْيَسِيرِ .

وَالْيَسَرَّةُ : نَمُو الْأَلْبَانِ .

وَالْيَسَرَاتُ : القَوَائِمُ ، وَالوَاحِدَةُ : يَسَرَّةٌ . ومنه قولُ كَعْبِ بْنِ

زُهَيْرٍ (١١) :

تَهْوِي عَلَى يَسَرَاتٍ وَهِيَ لَاهِيَةٌ
ذَوَابِلُ وَقَعُهَا بِالْأَرْضِ تَحْلِيلُ

(٧) ينظر عن معاني اليد : المنجد في اللغة ٤٦ - ٤٧ ، اللسان والتاج (يدي) .

(٨) ينظر : الميسر والقيداح ٣٠ - ٣١ .

(٩) بلا عزو في أساس البلاغة واللسان والتاج (يسر) .

(١٠) مكان النقاط كلمة غير مقروءة .

(١١) ديوانه ١٣ . وروايته :

تخدي وهي لاحقة ذوابل وقعن الأرض

وَالْيَسْرَةَ : وَسَمُّ بِالْفَخْدِ ، وَمِنْهُ قَوْلُ ابْنِ مُقْبِلٍ (١٢) :

عَلَى ذَاتِ أَيْسَارٍ كَأَنَّ ضُلُوعَهَا

وَأَلْوَحَهَا الْعُلْيَا السَّقِيفُ الْمُشَبَّحُ

قَالُوا : أَيْسَارٌ : سَمَاتٌ . وَقِيلَ : أَيْسَارٌ قَوَائِمٌ لَيِّنَةٌ ، الْوَاحِدَةُ : يَسْرَةٌ .

وَالْيَسْرَةُ : فُرْجَةٌ مَا بَيْنَ أَسْرَارِ الرَّاحَةِ يُتَيَمَّنُ بِهِ ، يُقَالُ : هُوَ

مِنْ عِلَامَاتِ السَّخَاءِ (١٣) .

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (١٤) :

قَدْ أَتَيْنَا عَلَى مَا شَرَطْنَاهُ فِي هَذَا الْكِتَابِ ، وَجَمَعْنَا مِنْهُ عَلَى غَرَابَتِهِ مَا لَمْ

يَجْمَعُ أَبُو عُمَرَ (١٥) مِنْ عَشْرَاتِهِ عَلَى وَجُودِهِ ، وَلَا نَنْكَرُ أَنْ يَبْقَى عَلَيْنَا

الشَّيْءُ مِنْهُ ، فَإِنْ كَانَ ذَلِكَ فَيَسْرَةٌ غَيْرُ كَثِيرٍ ، لِأَنَّا اقْتَضَيْنَاهُ اقْتِضَابًا مِنْ

جُمْهُورِ اللُّغَةِ ، وَلَمْ نَجْهَدْ النَّفْسَ فِيهِ لِإِرَادَةِ السَّرْعَةِ بِمَا تيسَّرَ لِنُصَلِّهِ بِقِرَاءَةِ

الشَّيْخِ ، أَعَزَّهُ اللَّهُ ، لِكِتَابِ الْعَشْرَاتِ ، فَإِنْ وَقَعَ بِالْمُوَافَقَةِ فَهِيَ الْبُغْيَةُ ،

وإِنْ تَأَخَّرْنَا فِيهِ عَنِ الْمُرَادِ فَالْعُذْرُ مُبْسُوطٌ بِلُغِ الْجَهْدِ ، وَإِنْ أَمَرَ بَوَصْلِهِ

بِكِتَابِ الْمِثَاطِ وَصَلْنَاهُ بِهِ فِي أَسْرَعِ الْأَوْقَاتِ .

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَفْضَلَ الصَّلَوَاتِ .

وَقُلْتُ :

مُعَوَّلٌ أَمْثَالِي عَلَيْكَ وَكُلُّهُمْ

فَرِيقَانِ مِنْهُمْ نَاطِقٌ وَصَمَوْتُ

(١٢) ديوانه ٥٢ . وفيه : ذات أساد . ولا شاهد فيه على هذه الرواية .

والأساد : الدأب على السير . والمشبح : المعرض .

(١٣) ينظر : اللسان والتاج (يسر) .

(١٤) هو المؤلف .

(١٥) أبو عمر الزاهد محمد بن عبد الواحد ، ت ٣٤٥ هـ . (طبقات النحويين

واللغويين ٢٠٩ ، معجم الأدباء ٢٢٦/١٨) . وكتابه العشرات مطبوع .

فَمِنْ نَاطِقٍ فَوْقَ الْغِنَى فَضْلُ مَالِهِ
وَمِنْ صَامِتٍ يُغْنِيهِ عِنْدَكَ قُوْتُ
وَكُلُّ كَرِيمٍ يَغْمُرُ النَّاسَ فَضْلُهُ
سَوَاءٌ لَدَيْهِ مَنطِقٌ وَسَكَوْتُ
تَمَّ كِتَابُ الْعَشْرَاتِ بِحَمْدِ اللَّهِ وَعَوْنِهِ وَتَوْفِيقِهِ وَلُطْفِهِ وَمَشِئَتِهِ
وَعَطْفِهِ .
وَوَافَقَ الْفَرَاغُ مِنْ نَسْخِهِ فِي مُدَّةٍ آخَرَهَا يَوْمَ الْحَمِيسِ لثَنَتِي عَشْرَةَ
لَيْلَةٍ خَلَّتْ مِنْ رَبِيعِ الْآخِرِ سَنَةِ سِتِينَ وَسَبْعِمِائَةٍ .
كَتَبَهُ الْعَبْدُ الْفَقِيرُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عَلِيٍّ الْقَضَائِيَّ غَفَرَ
اللَّهُ لَهُ وَلِوَالِدَيْهِ وَلِجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ .

مصادر البحث ومراجعته

- أساس البلاغة : الزمخشري ، محمود بن عمر ، ت ٥٣٨ هـ ، القاهرة ١٩٥٣ .
- اقليد الخزانة : الميمني ، عبد العزيز ، ت ١٩٧٨ ، لاهور ١٩٢٧ .
- تاج العروس : الزبيدي ، محمد مرتضى ، ت ١٢٠٥ هـ ، مط الخيرية بمصر ١٣٠٦ هـ .
- ديوان الأعشى (الصبح المنير) : تح جابر ، لندن ١٩٢٨ ، وطبعة مصر ١٩٥٠ ، تح محمد محمد حسين .
- ديوان كعب بن زهير : طبعة دار الكتب المصرية ١٩٥٠ .
- ديوان ابن مقبل : تح د . عزة حسن ، دمشق ١٩٦٢ .
- طبقات النحويين واللغويين : أبو بكر الزبيدي ، محمد بن الحسن ، ت ٣٧٩ هـ ، تح أبي الفضل . دار المعارف بمصر ١٩٧٣ .
- العشرات : القزاز ، محمد بن جعفر ، ت ٤١٢ هـ ، تحدد . يحيى عبد الرؤوف ، عمان ١٩٨٤ .
- لسان العرب : ابن منظور ، محمد بن مكرم ، ت ٧١١ هـ ، بيروت ١٩٦٨ .
- معجم الادباء : ياقوت الحموي ، ت ٦٢٦ هـ ، مط دار المأمون بمصر ١٩٣٦ .
- المنجد في اللغة : كراع النمل ، علي بن الحسن الهنائي ، ت ٣١٠ هـ ، تحدد . أحمد مختار عمر وضاحي عبد الباقي ، القاهرة ١٩٧٦ .
- الميسر والقдах : ابن قتيبة ، عبد الله بن مسلم ، ت ٢٧٦ هـ ، نشر محب الدين الخطيب ، مط السلفية ، القاهرة ١٣٨٥ هـ .
- الوافي بالوفيات : الصفدي ، خليل بن أيلك ، ت ٧٦٤ هـ ، منشورات المعهد الألماني ببيروت ١٩٣١ .